

## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 157/2006

2006 m. gruodžio 8 d.

## iš dalies keičiantis EEE susitarimo XV priedą (Valstybės pagalba)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą su pakeitimais, padarytais Protokolu, patikslinančiu Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – Susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) Susitarimo XV priedas buvo iš dalies pakeistas 2006 m. liepos 7 d. EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 91/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Į Susitarimą turi būti įtrauktas 2006 m. spalio 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1628/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo nacionalinei regioninei investicinei pagalbai <sup>(2)</sup>,

NUSPRENDĖ:

## 1 straipsnis

Susitarimo XV priede po 1h punkto (Komisijos sprendimas 2005/842/EB) įterpiama:

## „Nacionalinė regioninė investicinė pagalba

- 1i. **32006 R 1628**: 2006 m. spalio 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1628/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo nacionalinei regioninei investicinei pagalbai (OL L 302, 2006 11 1, p. 29).

Reglamento nuostatos šiame Susitarime adaptuojamos taip:

- a) sąvoka „Komisija“ pakeičiama žodžiais „kompetentinga priežiūros institucija, kaip apibrėžta EEE susitarimo 62 straipsnyje“;
- b) žodžiai „suderinama su bendrąja rinka“ pakeičiami žodžiais „suderinama su EEE susitarimo veikimu“;
- c) žodžiai „nesuderinama su bendrąja rinka“ pakeičiami žodžiais „nesuderinama su EEE susitarimo veikimu“;
- d) sąvoka „valstybė narė“ pakeičiama žodžiais „EB valstybė narė arba ELPA valstybė“. Sąvoka „valstybės narės“ pakeičiama žodžiais „EB valstybės narės arba ELPA valstybės“;
- e) žodžiai „EB sutarties 87 ir 88 straipsniai“ pakeičiami žodžiais „EEE susitarimo 61 ir 62 straipsniai“;
- f) žodžiai „Sutarties 87 straipsnio 1 dalis“ pakeičiami žodžiais „EEE susitarimo 61 straipsnio 1 dalis“;
- g) žodžiai „Sutarties 87 straipsnio 3 dalis“ pakeičiami žodžiais „EEE susitarimo 61 straipsnio 3 dalis“;
- h) žodžiai „87 straipsnio 3 dalies c punktas“ ir „Sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punktas“ pakeičiami žodžiais „EEE susitarimo 61 straipsnio 3 dalies c punktas“;

<sup>(1)</sup> OL L 289, 2006 10 19, p. 31.

<sup>(2)</sup> OL L 302, 2006 11 1, p. 29.

- i) žodžiai „Sutarties 88 straipsnio 3 dalis“ pakeičiami žodžiais „Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 3 protokolo 1 straipsnio 3 dalis“.

*2 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 1628/2006 tekstai islandų ir norvegų kalbomis, kurie turi būti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiški.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja 2006 m. gruodžio 9 d., jei EEE jungtiniam komitetui buvo pateikti visi pranešimai pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

*4 straipsnis*

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 8 d.

*EEE jungtinio komiteto vardu*

*Pirmininkė*

Oda Helen SLETNES

---

(\*) Konstituciniai reikalavimai nenurodyti.